Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 10 (1892)

Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 65. X. Jahrgang. Bern, Donnerstag, 17. März. 1892 Berne, Jeudi, 17 Mars. Xme année. № 65

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2ten Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2ten Semester Fr. 8. In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3 Union postale: un an fr. 16, 2e semestre fr. 8. On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Titre disparu (Abhanden gekommener Werthtitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Graubündner Kantonalbank in Chur. — Französischer Zoll auf Aetzspitzen. — Ausstellung in Moskau. — Expositions à Moscou, Philippopoli et Roustschouk. — Consulats suisses. — Banca nazionale nel regno d'Italia.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du tribunal du district de Porrentruy,

Vu les art. 846 et 851 du Code fédéral des obligations,

Attendu qu'il résulte d'une requête à nous adressée le 5 mars courant, par Léonie Walser de Roche d'Or, ci-devant à Paris, actuellement épouse de Arthur Desurmont, marchand de bonneterie, à Etaples (Pas de Calais), que celle-ci demande l'annulation d'un carnet de dépôt, à la Caisse d'épargne de Porrentruy, du montant total de fr. 1666. 05 au 31 décembre dernier, inscrit à fol. 619 et portant le nº 5744; que ce carnet de dépôt a été égaré ou volé, sommons le détenteur inconnu du titre dont s'agit, de le produire au greffe du tribunal de ce siège dans le délai de trois ans, à partir de la première insertion de la présente, faute de quoi, l'annulation sera prononcée conformément à la loi.

Porrentruy, le 7 mars 1892. Le vice-président du tribunal: **Fattet**, notaire.

(W. 25²)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

1892. 11. März. Inhaber der Firma **F. Schenk-Müller** in Biel ist Friedrich Schenk allié Müller, Peters sel., von Eggiwyl, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Tuch- und Bettwaarenhandlung, Mercerie. Nidaugasse, Biel.

Bureau Bürgdorf.

11. März. Inhaber der Firma **Johann Marbot** in Kirchberg ist Johann Marbot von Rohrbach, wohnhaft in Kirchberg. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Droguerie- und Papeteriegeschäft, Stellenvermittlungs- und Geschäfts-Bureau.

Bureau Saignelégier.

12 mars. Le chef de la maison **A. Aubry,** aux Breuleux, est M. Ali Aubry, originaire de Montfaucon, demeurant aux Breuleux. Genre d'affaires: Agence commerciale et d'assurance; commission-expédition; escompte et recouvrements. Bureaux: Aux Breuleux.

12 mars. La raison **Victor Simonin et fils,** au Bémont, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 1er décembre 1888, nº 129, page 947), est éteinte par suite de renonciation des titulaires et de dissolution de la société. Les associés en opèrent eux-mêmes le liquidation.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Kulm.

1892. 11. März. Nachdem über die Firma **Ad. Sommerhalder z. Bellevue** in Burg (S. H. A. B. 1890, pag. 772) das Konkurserkenntniss ausgesprochen, ist dieselbe von Amteswegen gestrichen worden.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Cossonay.

1892. 10 mars. Suivant statuts adoptés en date du 7 février 1892, il a été fondé à Orny une association sous la dénomination de **Syndicat agricole d'Orny** et dont le siège est à Orny. Sa durée est illimitée. Il a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par l'association, et en particulier l'encouragement à l'élève et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale; ces nouveaux membres ont à payer une finance d'entrée, en sus de l'apport réglementaire, finance versée au fonds de réserve. Chaque membre est tenu de faire un apport d'au moins 25 francs qui constitue un titre d'apport. La même personne peut devenir propriétaire de plusieurs titres d'apport, soit par versement successifs, soit par donations, succession en ligne directe ou cessions. Les transferts de titres existants ne sont valables vis-à-vis du syndicat qu'après inscription à la souche. Les titres d'apport ne sont pas remboursables avant la liquidation de la société; ils sont indivisibles. Les sociétaires sont copropriétaires de l'actif et participent aux bénéfices et aux pertes de la société en raison du nombre des titres d'apport qu'ils possèdent. Ils ne sont toutefois responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres. L'ensemble de ceux-ci constitue le capital social. L'assemblée générale peut admettre des membres honoraires; ceux-ci sont dispensés de payer des contributions; mais ils n'ont pas voix délibérative dans les assemblées, et aucun droit au capital social, ainsi qu' à la réserve. La qualité de sociétaire se perd par la mort, la démission ou l'exclusion. Cependant cette qualité est transmissible par succession en ligne directe. La finance d'entrée et la contribution annuelle sont fixées chaque année par l'assemblée générale. Il est constitué un fonds de réserve destiné à couvrir les pertes ou les dépenses extraordinaires. Sont prescrits et acquis au fonds de réserve les dividendes qui ne sont pas encaissés dans les cinq ans dès l'expiration de l'exercice auquel ils se rapportent. Les organes du syndicat sont: 1º L'assemblée générale; 2º le comité; 3º la commission de vérification des comptes. La société est administrée par un comité composé de trois membres, un président, un vice-président-caissier, et un secrétaire; ils sont nommés pour une année par l'assemblée générale et sont rééligibles. Le président ou le vice-président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale et représentent valablement la société vis-à-vis des tiers. La dissolution de la société ne pourra être prononcée que dans une assemblée générale, à la majorité des deux tiers des membres. En cas de dissolution, après paiement des dettes, le capital social sera réparti entre les titres d'apport, le fonds de réserve entre les sociétaires. Le comité actuel, nommé dans l'assemblée du 7 février courant, est composé comme suit: Henri Potterat, président; Charles Pavillard-Tissot, vice-président-caissier; Emile Messellier, secrétaire, les trois à Orny.

Bureau de Morges.

12 mars. Le chef de la maison **Fréderic Jaggi,** à Collombier, est Emmanuel-Fréderic Jaggi, du Châtelet près Gessenay, domicilié à Collombier. Genre de commerce: Marchand de bétail.

Bureau de Vevey.

12 mars. La raison **Stalder,** à Vevey (F. o. s. du c. du 18 juillet 1890, nº 106, page 557), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

Marianne fille de Frédéric Klötzli, veuve de Joseph Stalder de Blumenstein (Berne), domiciliée à Vevey, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **Marie Stalder,** à Vevey, et qu'elle reprend le passif et l'actif de l'ancienne raison. Genre de commerce: Exploitation du café: Veuve Stalder. Etablissement: Grande-Place et Rue du Torrent.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1892. 11 mars. La raison **E. Pattegay-Bloch,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, nº 101, page 811), est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire. En conséquence est radiée la procuration conférée par ladite maison à Matthias Pattegay.

11 mars. Dans son assemblée générale du 5 mars 1892 la société anonyme le **Crédit mutuel ouvrier de La Chaux-de Fonds,** à la Chaux-de Fonds (F. o. s. du c. du 23 juin 1883, nº 94, page 755), a appelé à la présidence M. Albert Spahr, en remplacement de M. Auguste Ducommun, décédé; M. Arnold Gagnebin a été nommé vice-président et M. Ali Jeanneret confirmé dans ses fonctions de secrétaire. La signature de deux des membres ci-dessus engage la société.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 11 mars. Suivant extrait de procès-verbal, signé de tous les actionnaires présents ou représentés, de l'assemblée générale de la **Société anonyme des maisons nos 10 & 12 Quai des Eaux-Vives,** société anonyme siégeant aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 31 mai 1890, page 430), réunie le 10 mars 1892; ladite société étant arrivée à son terme par le fait de la vente des immeubles pour lesquels elle s'était constituée, est déclarée dissoute dès la date précitée. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui a été confiée à MM. Jules Lambercier, négociant à Genève; Louis Thibault, fils, serrurier à Genève; L.-M. Bouët, fils, entrepreneur à Genève; E.-D. Fasanino, sculpteur à Plainpalais.

11 mars. Le chef de la maison **H. Werlen,** à Genève, commençant le 15 mars 1892, est Madame Henriette Amaker, femme mariée en communauté de biens et autorisée de Louis Werlen, de Unterbach (Valais), domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Fabrique de bois de galoches. Locaux: Rue Voltaire. La titulaire reprend l'actif et le passif de l'ancienne société « E. Werlen et Co », à Genève, radiée le 15 juin 1891, par faillite, et ayant obtenu concordat le 4 septembre 1891 (non réinscrite).

11 mars. Le chef de la maison **P. Brun fils,** à Genève, commençant le 25 mars 1892, est Paul-Louis-Adolphe Brun, fils de Louis Brun de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Confiserie, pâtisserie et glaces. Magasins: 28-30, Rue Verdaine.

12 mars. La raison **Jne Perrot-Martin,** à Genève, toilerie et nouveautés (F. o. s. du c. du 4 mai 1883, page 516), est radiée ensuite de renonciation et de la remise du commerce à Mme Vve Goncet-Monod, dès le 1er mars 1892.

12 mars. Suivant avis daté du 9 mars 1892, de la direction de l'association **Société de laiterie de Mâconnex-Villard,** ayant son siège à Genève, et constituée entre divers habitants de la section de Maconnex-Villard (commune d'Ornex, département de l'Ain) (F. o. s. du c. du 28 mars 1889, page 297), cette association déclare avoir renoncé, dès le 1er janvier 1892, au siège légal qu'elle avait établi à Genève et a transféré ses affaires dans ladite section de Maconnex-Villard. Elle est par ce fait radiée.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau du Sentier [district de la Vallée].

1892. 10 mars. **Charles-Hri Reymond,** tenancier de l'hôtel de la Poste, à L'Orient-de-l'Orbe (F. o. s. du c. du 20 avril 1883, II, nº 57, page 452), est radiée ensuite de renonciation.

B. 12.

Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Graubündner Kantonalbank in Chur
vom Jahre 1891.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Soll — Lastenposten

				I. Verwaltungskosten.
		6,001	90	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.
		52,806	33	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hülfspersonal.
		230	17	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.
		3,150	—	Lokalmiethe.
		3,420	65	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.
		4,688	98	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formulare etc.).
		6,473	19	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.
		2,699	10	Banknoten-Anfertigungskosten, resp. Abschreibungen.
		84	—	Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt und Abschreibung.
80,375	50	821	18	Diverse.
				II. Steuern.
		3,793	25	Bundes-Banknotensteuer.
26,552	75	22,759	50	Kantonale Banknotensteuer.
				III. Passivzinsen.
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung.
		2,275	27	An Emissionsbanken und Korrespondenten.
		81,866	55	An Konto-Korrent-Kreditoren.
		295,275	10	An Sparkassa-Einlagen.
				b. Auf Schuldscheine aller Art.
				An Obligationen:
				548,515. 55 Bezahlte Zinsen und Coupons.
				67,975. 75 Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.
				276,761. 20 Ratazinsen auf 31. Dezember 1891.
				893,252. 50
959,557	77	580,140	85	313,111. 65 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.
				IV. Verluste und Abschreibungen.
		9,540	90	Auf Effekten (öffentliche Werthpapiere).
		10,000	—	Auf dem Bankgebäude.
		1,986	86	Auf Grundeigenthum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
		100	—	Auf Diverse.
55,506	49	33,878	73	Uebertrag auf Reserve für eventuelle Verluste.
				V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder.
45,363	90			Verzinsung des Reservefonds von Fr. 1,134,097. 90 à 4 %
				VI. Reingewinn.
195,000	—			Reingewinn des Rechnungsjahres 1891.
1,362,356	41			

Haben — Nutzposten

				I. Ertrag des Wechsel-Konto.	
				Diskonto-Schweizer-Wechsel:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 285,653. 67	
				Rückdiskonto vom Vorjahre à 4¼ % „ 40,711. 70	
				Fr. 326,365. 37	
				Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1891 à 4 % . . . . . „ 40,735. 65	285,629 72
				Wechsel auf das Ausland:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 10,823. 71	
				Rückdiskonto vom Vorjahre à 6 % . „ 4. 15	10,827 86
				Wechsel mit Faustpfand:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 18,563. 10	
				Rückdiskonto vom Vorjahre à 4¼ % „ 3,072. 10	
				Fr. 21,635. 20	
				Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1891 à 4 % . . . . . „ 2,316. 85	19,318 35	315,775 93
				II. Aktivzinsen und Provisionen.	
				a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.	
				Von Emissionsbanken und Korrespondenten	3,882 39
				Von Konto-Korrent-Debitoren	129,306 43
				Von Konto-Korrent-Debitoren, ungedeckte (Kreise und Gemeinden)	66,013 59
				Von Konto-Korrent-Kreditoren (Kommissionen etc.) .	8,095 69
				Von Diverse	20 10
				b. Auf andern Guthaben und Anlagen.	
				Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 71,332. 90	
				Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . „ 2,789. 95	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1891 . „ 15,134. 05	
				Fr. 89,256. 90	
				Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . . „ 16,175. —	73,081 90
				Von Hypothekar-Anlagen:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 526,544. 84	
				Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . „ 208,235. 90	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1891 . „ 121,207. 25	
				Fr. 855,987. 99	
				Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . . „ 305,719. 35	550,268 64
				Von Effekten (öffentliche Werthpapiere):	
				Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten . . . . . Fr. 198,860. 55	
				Kursgewinne auf eigenen Effekten . „ 1,881. —	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1891 . „ 40,044. 70	
				Fr. 240,786. 25	
				Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre „ 40,863. 55	199,922 70	1,030,591 44
				III. Ertrag der Immobilien.	
				Vom Bankgebäude	3,150 —
				IV. Gebühren und Entschädigungen.	
				Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werthtiteln	1,814 75
				V. Diverse Nutzposten.	
				Gewinn auf fremden Sorten und Coupons	4,468 95
				VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.	
				Von Hypothekar-Anlagen	4,464 04
				Von Korrespondenten-Debitoren	2,091 30	6,555 34
						1,362,356 41

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Graubündner Kantonalbank vom Jahre 1891.

Vertheilung des Reingewinnes

nach § 44 *) der Statuten.

Verzinsung des Dotationskapitals	Fr. 70,000
20 % dem Reservefonds	„ 25,000
80 % dem Kanton	„ 100,000
Netto-Ertrag pro 1891	Fr. 195,000

*) § 44 unserer Statuten lautet:

Was sich bei diesem Rechnungsabschluss nach Verzinsung aller Passiven der Bank, also sämmtlicher Obligationen und Einlagen, sowie des Reservefonds als arbeitendes Kapital (das letztere zu 4 %), ferner nach den erforderlichen Abschreibungen und nach Bestreitung der Verwaltungskosten als Ertrag der Bank ergibt, ist als Jahresnutzen oder Reingewinn zu betrachten und kommt in nachstehender Weise zur Verwendung:

20 % werden dem Reservefonds zugeschieden und derselbe geäufnet, bis er den Betrag des vom Staate einbezahlten Dotationskapitals erreicht hat. Die übrigen 80 % werden nach Massgabe des Volksbeschlusses vom 24. März 1878 dem Staate behufs Tilgung der kantonalen Strassenschuld zugewiesen.

Hat der Reservefonds obige Maximalhöhe erreicht, so steht das Verfügungsrecht über die demselben bis dahin zugewiesenen 20 % dem Grossen Rathe zu.

B. 12.

Jahresschluss-Bilanz
der Graubündner Kantonalbank in Chur
auf 31. Dezember 1891.

Aktiven (Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.) **Passiven**

				I. Kassa.
		1,600,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.
		640,053	—	Uebrige gesetzliche Baarschaft.
		2,240,053	—	Gesetzliche Baarschaft.
		43,400	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
		312,650	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
2,605,424	20	9,321	20	Uebrige Kassabestände.
				II. Kurzfällige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)
		230,295	20	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
		236,251	27	Korrespondenten-Debitoren.
		229,416	36	Agenturen.
697,475	78	1,512	95	Coupons-Konto.
				III. Wechsel-Forderungen.
				Diskonto-Schweizer-Wechsel:
				1,984,049. 19 Innert 30 Tagen fällig.
				1,800,480. 94 „ 30—60 „ „
				2,308,865. 34 „ 60—90 „ „
		6,239,107	47	145,712. — In über 90 „ „
				Wechsel mit Faustpfand:
				160,000. — Innert 30 Tagen fällig.
				150,000. — „ 30—60 „ „
				73,300. — „ 60—90 „ „
		443,300	—	60,000. — In über 90 „ „
		1,381,000	—	Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.
8,179,634	18	116,226	71	Wechsel zum Inkasso.
				IV. Andere Forderungen auf Zeit. (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)
		3,137,557	02	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		1,790,821	88	Konto-Korrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit (Kreise und Gemeinden).
		1,642,005	60	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.
20,104,171	13	13,533,786	63	Hypothekar-Anlagen aller Art.
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.
		4,890,531	—	Effekten: Obligationen (öffentl. Werthpapiere) [vide Beilage Nr. 2].
4,894,816	35	4,285	35	Grundeigenthum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
				VII. Feste Anlagen.
		80,000	—	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
80,100	—	100	—	Mobilien, „ „ „ „
				VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
		387,411	85	Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).
457,411	85	70,000	—	An den Staat bezahlten Jahreszins vom Dotationskapital von 2 Millionen Franken à 3½ %.
37,019,033	49			

				I. Noten-Emission.
3,956,600	—			Noten in Zirkulation } (vide Beilage Nr. 1)
43,400	—	4,000,000	—	Eigene Noten in Kassa }
				II. Kurzfällige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)
106,125	66			Schweiz. Emissionsbanken-Kreditoren
77,871	14			Korrespondenten-Kreditoren
2,699,344	77			Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
1,123,431	55			Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
67,975	75			Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen
38,710	—			Zu zahlende Coupons für Rechnung des Staates
36,923	78	4,150,382	65	Diverse: Einzahlungen zum Ankauf von Werthschriften etc.
				IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)
137,184	50			Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
7,741,693	40			Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
2,737,350	—			Obligationen, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind
14,479,000	—	25,095,227	90	Obligationen mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre
				V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
79,147	44			Reserve für eventuelle Verluste (Zuweisung vom Jahre 1891 inbegriffen)
43,052	50			Rückdiskonto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn-
276,761	20			Ratazinsen auf Passivposten } und Verlust-Rechnung
170,000	—	568,961	14	Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1891
				VI. Eigene Gelder.
2,000,000	—			Eingezahltes Kapital
1,204,461	80	3,204,461	80	Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1891 inbegriffen)
		37,019,033	49	

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Graubündner Kantonalbank auf 31. Dezember 1891.

Beilage Nr. 1. Noten-Status vom 31. Dezember 1891.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten von Fr. **500**	500,000	15,000	485,000
„ „ „ **100**	2,500,000	16,300	2,483,700
„ „ „ **50**	1,000,000	12,100	987,900
	4,000,000	43,400	3,956,600

Beilage Nr. 3. Konto-Korrent-Kreditoren.

§ 34 der Statuten lautet:

„Die Bank nimmt auch Gelder in verzinsliche Rechnung (Konto-Korrent) an. Solche Gelder können in der Regel ohne Kündigung erhoben werden. Für grössere Beträge ist das Nähere bezüglich des Rückzuges der Vereinbarung mit dem Darlehner vorbehalten."

Die Konto-Korrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 1145 Konti mit einem Guthaben im Gesammtbetrage von . . . Fr. 2,699,344. 77
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

c. 1 Konto mit einem Guthaben von . . . . . Fr. 137,184. 50
Nach 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 32 der Statuten lautet:

„Für Rückbezüge von Spargeldern bis auf Fr. 50 innert Monatsfrist bedarf es keiner Aufkündigung, für Beträge von Fr. 50 bis Fr. 500 dagegen einer solchen von einem Monat. Höhere Beträge sind in der Regel auf drei Monate kündbar; es ist aber das Direktorium berechtigt, in aussergewöhnlichen Zeitverhältnissen solche Aufkündigungen, vorzüglich für grössere Summen, bis auf sechs Monate hinauszustellen.

„Die Verwaltung kann auch Rückbezüge über Fr. 50 ohne Aufkündigung gestatten, in welchem Falle jedoch ¼ % vom erhobenen Betrage in Abzug gebracht wird."

Anhang. § 30. Die Festsetzung des Zinsfusses für Sparkassa-Einlagen geschieht durch den Bankrath, jedoch soll der Zins für Sparhefte nicht niedriger sein, als derjenige für die jeweilen ausgegebenen Bankobligationen.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 3580 Einleger-Konti mit einem Guthaben unter Fr. 50 . . . Fr. 89,081. 55
20687 Einleger-Konti mit einem Guthaben über Fr. 50, je Fr. 50 „ 1,034,350. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 1,123,431. 55

c. 20687 Einleger-Konti, das Guthaben über Fr. 50, **nach 8 Tagen rückzahlbar** . . . . . „ 7,741,693. 40
Fr. 8,865,124. 95

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichniss) befindet sich Seite 260.

Beilage Nr. 2 zu der Jahresschluss-Bilanz der Graubündner Kantonalbank auf 31. Dezember 1891.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Bezeichnung	Nominal-Werth	Kurs	Schatzungs-Werth
3½ % Eidgenössische Staats-Obligationen	116,000	99	114,840
Kantonale Obligationen.			
4 % Kanton Graubünden	86,900	100	86,900
3 7/10 % „ „	11,300	100	11,300
3½ % „ „	15,000	100	15,000
4 % „ Zürich	93,000	100	93,000
4 % „ Luzern	27,000	100	27,000
3¾ % „ „	23,000	100	23,000
4 % „ Solothurn	142,000	100	142,000
3¾ % „ St. Gallen	227,000	100	227,000
4 % „ Neuenburg	280,000	100	280,000
3½ % „ Waadt	203,000	97	196,910
3½ % „ Bern	187,000	96	179,520
3 % „ Genf	19,900	99	19,701
3½ % „ Freiburg	7,000	96	6,720
4½ % „ Glarus	1,000	100	1,000
4½ % „ Tessin	1,000	100	1,000
Städte-Obligationen.			
4 % Stadt Zofingen	1,000	100	1,000
3¾ % „ „ (Staatsgarantie)	100,000	100	100,000
3½ % „ Bern	69,000	95	65,550
3½ % „ Zürich	100,000	93	93,000
4½ % „ Chaux-de-Fonds	5,000	100	5,000
4 % „ „	20,000	100	20,000
4 % „ Chur	25,000	100	25,000
3½ % „ Neuenburg	88,000	95	83,600
Obligationen von Kreditinstituten.			
3¾ % Zürcher Kantonalbank	511,000	100	511,000
3½ % „ „	1,000	99	990
3¾ % St. Galler Kantonalbank	200,000	100	200,000
4 % „ „ „	30,000	100	30,000
3¾ % St. Galler Hypothekarkasse	100,000	100	100,000
3¾ % Hypothekarbank Winterthur	100,000	100	100,000
4 % „ „	100,000	100	100,000
4 % Basler Depositenbank	1,000	100	1,000
3¾ % „ „	50,000	100	50,000
3,8 % Waadtländische Kantonalbank	100,000	100	100,000
4 % Banque Foncière du Jura, rückzahlbar 1. Aug. 1894	100,000	98	98,000
4 % Aktiengesellschaft Leu & Co, Zürich	150,000	100	150,000
4 % Basellandschaftliche Kantonalbank	72,000	100	72,000
4 % Bank für Graubünden	4,300	100	4,300
3¾ % „ „ „	10,500	100	10,500
Eisenbahn-Obligationen.			
5 % Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hyp.	9,300	100	9,300
4 % „ „ I. „	178,200	100	178,200
4 % „ „ II. „	203,700	100	203,700
4 % Nordostbahn	411,500	100	411,500
4 % Centralbahn	222,500	100	222,500
4 % Suisse Occidentale	306,500	100	306,500
4 % Ouest-Suisse	213,000	100	213,000
			4,890,531

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — *Douanes.*

Frankreich. Verzollung von sog. Aetzspitzen. Aetzspitzen (guipüreähnliche Baumwollstickereien, bei denen das Grundgewebe durch ein chemisches Verfahren beseitigt worden ist) sind laut einer Verfügung der französischen Generalzolldirektion künftig nur mit Fr. 800 per 100 kg zu verzollen, d. h. es wird für dieselben nur der im neuen französischen Zolltarif vorgesehene besondere Stickereizuschlag von Fr. 800 erhoben, der Zoll für das Grundgewebe hingegen nicht in Berechnung gezogen.

Ausstellungen. — *Expositions.*

Moskau. Unter Beziehung auf die Publikation in Nr. 2 des Handelsamtsblattes vom 5. Januar abhin, betreffend die Ausstellung für Elektrizität in Moskau, theilen wir hier mit, dass als Eröffnungstag für diese Ausstellung nunmehr der 1./13. Juni 1892 festgesetzt ist, anstatt, wie erstmals publizirt, der 14. April des nämlichen Jahres. In Folge dieser Verschiebung der Eröffnung findet auch der Schluss der Ausstellung nicht im Oktober, sondern erst im Dezember l. J. statt.

In Anbetracht der kurzen Frist, die bis zur Eröffnung noch bleibt, ist bestimmt worden, dass die Ausstellungsobjekte bis zum 1./13. Juli angenommen werden.

* * *

Moscou. En nous référant à la publication faite dans le nº 2 de notre feuille du 5 janvier dernier, au sujet de l'exposition d'électricité de Moscou, nous faisons savoir aux intéressés qu'elle s'ouvrira le 1/13 juin 1892, et non pas le 14 avril, comme on l'avait annoncé d'abord. En conséquence, la clôture en sera aussi retardée, elle aura lieu non en octobre, mais en décembre.

En considération du court délai qui nous sépare de la date d'ouverture, il a été décidé que les objets destinés à cette exposition seront acceptés jusqu'au 1/13 juillet.

Philippopoli et Roustschouk. Pour faire suite à la communication publiée dans le nº 226 de notre feuille, en date du 28 novembre de l'année dernière, au sujet des expositions locales agricoles et industrielles de Philippopoli et de Roustschouk, nous portons à la connaissance des intéressés que la première de ces expositions s'ouvrira le 2/14 août de cette année et l'exposition de Roustschouk le 2/14 août 1893. Le délai d'inscriptionpour les exposants étrangers a été prolongé jusqu'au 1/13 avril prochain.

On peut se procurer gratuitement des formulaires d'inscription et des extraits du règlement auprès du Vorort de l'union suisse du commerce et de l'industrie à Zurich et à la Division du commerce du département des affaires étrangères à Berne.

Konsulatswesen. — *Consulats.*

Le conseil fédéral a accordé en date du 15 c. avec remerciments pour les services rendus, à M. *Jean-Siméon Voruz*, de Moudon (Vaud), la démission qu'il a sollicitée de ses fonctions de consul suisse à Nantes, et, en même temps, il a décidé la suppression de ce consulat à partir du 1er avril prochain. Les départements du Finistère, des Côtes-du-Nord, d'Ile et Vilaine, de la Mayenne, du Morbihan et de la Sarthe sont dévolus au IIme arrondissement consulaire suisse, dont le siège est au Hâvre; ceux des Deux-Sèvres, d'Indre, d'Indre-et-Loire, de la Loire-Inférieure, de Marne-et-Loire, de la Vendée et de la Vienne sont rattachés au IIIme arrondissement consulaire suisse, dont le siège est à Bordeaux.

Le conseil fédéral a décidé, en outre, de supprimer le *vice-consulat suisse à Cannes* (Alpes maritimes) et de remercier, pour ses bons services, M. *Samuel Geisendorf-Urech*, de Genève, vice-consul en cette résidence.

Verschiedenes. — *Divers.*

Dans les considérants d'une décision qu'il a prise en date du 15 c. pour déclarer fondés des recours qui lui ont été adressés, le conseil fédéral a annulé les instructions données par la cour suprême du canton d'Argovie, et d'après laquelle il n'est pas admissible qu'on lance des commandements de payer et qu'on exécute la saisie contre un débiteur qui a été mis en faillite, d'après l'ancien droit, avant le 1er janvier 1892, mais dont la faillite n'avait pas encore été publiée.

Banques étrangères.

Banca nazionale nel regno d'Italia.

	20 février. L.	29 février. L.		20 février. L.	29 février. L.
Moneta metallica	223,141,207	218,293,411	Circolazione	555,392,723	545,370,873
Portafoglio	376,144,296	377,163,469	Conti correnti a vista	69,907,303	68,860,018

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Eidgenössische Bank.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. April 1892, Vormittags 10 Uhr, im Casino in Bern.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1891, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2) Antrag einer Gruppe von Aktionären betreffend Konsolidirung des Institutes.
3) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrathes, gemäss Art. 18 der Statuten.
4) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrath.
5) Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten derselben pro 1892.

Acht Tage vor der Versammlung wird der Jahresbericht nebst der Jahresrechnung, der Bilanz und dem Revisionsberichte bei der Eidgenössischen Bank in Bern und den nachgenannten Stellen zur Einsicht der Aktionäre anfgelegt und denselben auf Verlangen gedruckt zugestellt werden.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können von heute an bis acht Tage vor der Versammlung bei der Eidgenössischen Bank in Bern, ihren Comptoirs in St. Gallen, Zürich, Luzern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf und ihrer Filiale in Paris gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Hauptbank in Bern wird noch am Tage der Versammlung selbst bis um **9 Uhr Morgens** Zutrittskarten ausstellen. (H 2243 Y)

Bern, den 12. März 1892.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Präsident:
Albert Locher.

(143)

Aktiengesellschaft Hôtel Gurnigel.

Dividendenzahlung.

Die heute von der Generalversammlung der Aktionäre des Hôtel Gurnigel auf **Fr. 30** per Aktie festgesetzte Dividende pro 1891 wird vom **19. d. Mts.** an kostenfrei gegen Ablieferung des Coupons **Nr. 2** ausbezahlt an den Kassen der **Eidgenössischen Bank** in **Bern** und deren Comptoirs in **St. Gallen, Zürich, Luzern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne** und **Genf,** sowie bei den Herren **Dreyfus Söhne & Cie** und **Ehinger & Cie** in **Basel** und bei den Herren **Marcuard & Cie** in **Bern.** (H 2183 Y)

Die Coupons sind mit unterzeichneten Bordereaux zu begleiten.

Bern, den 14. März 1892.

(142²) **Aktiengesellschaft Hôtel Gurnigel.**

Bekanntmachung.

Den Gläubigern der **Maschinenfabrik Bern** wird hiemit zur Kenntniss gebracht, dass die Generalversammlung vom 25. Januar 1892 die Herabsetzung des Aktienkapitals von nominal **Fr. 1,100,000** auf nominal **Fr. 700,000** ohne irgend eine Rückzahlung an die Aktionäre beschlossen hat. (B 5525)

Diese Kenntnissgabe an die Gläubiger geschieht in Gemässheit der Bestimmungen des Obligationenrechts zur gutfindenden Anmeldung ihrer Forderung.

Die bis dahin für die Partialinhaber bestandenen hypothekarischen Sicherheiten bleiben unverändert bestehen, so dass diese Benachrichtigung lediglich als eine Formalität zur Genügeleistung gesetzlicher Bestimmungen aufzufassen ist.

(144³) **Der Verwaltungsrath der Maschinenfabrik Bern.**

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.